EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za razvoj

14.4.2005 PE 357.622v01-00

PREDLOGI SPREMEMB 1-6

Osnutek mnenja **(PE 350.272v01-00)**
Alessandro Battilocchio
Kodeks Skupnosti o predpisih, ki urejajo gibanje oseb preko meja

Predlog Uredbe (KOM(2004)0391 – C6-0080/2004 – 2004/0127(CNS))

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe, ki ga vlagata Fernando Fernández Martín in Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Predlog spremembe 1
Uvodna izjava 6(a) (novo)

(6) Predpisi imajo namen zagotoviti varnost ter pravice in svoboščine posameznikov. Te pravice ter, v številnih primerih, fizična integriteta in življenja posameznikov so ogroženi, ker se za prehod uporabljajo nekatere zemeljske in morske mejne točke, kjer ni mejnih prehodov, saj gre večinoma za nezakonito priseljevanje.

Or. es

Obrazložitev

Les faits montrent que les réseaux de trafic d'êtres humaines font appel à des filons d'entrée qui, normalement, ne sont pas des postes frontières, et c'est pourquoi il est important d'aborder cet aspect dans le rapport.

Predlog spremembe, ki ga vlagata Fernando Fernández Martín in Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Predlog spremembe 2
Uvodna izjava 6(b) (novo)

6(b) Zaradi določenih italijanskih otokov v južnem Sredozemlju in v obalnih območjih ter zaradi mejnih mest v najbolj obrobnih regijah, kot so opredeljena v Prilogi I, smo bili v zadnjih letih priča obsežnemu, večinoma nezakonitemu priseljevanju, ki glede na zemljepisno lego otokov in omenjenih regij še posebej ogroža fizično integriteto oseb, ki želijo vstopiti v Evropsko unijo, zlasti kadar za prevoz uporabljajo slabo vzdrževana in premajhna plovila.

Or. es

Obrazložitev

Il existe un flux important d'immigrants qui, passant par des réseaux illégaux de trafic d'êtres humaines, s'efforcent presque quotidiennement d'entrer sur le territoire de l'Union européenne, utilisant à cette fin des embarcations en mauvais état mettant en péril grave la vie des personnes

Predlog spremembe, ki ga vlaga Feleknas Uca

Predlog spremembe 3
Člen 2, odstavek 7, točka (b)(a) (novo)

(b)(a) državljani tretjih držav, imetniki dovoljenja za prebivanje za daljši čas v skladu z direktivo 2003/109/ES z dne 25. novembra 2004

Or. fr

Obrazložitev

Les titulaires du statut de résident de longue durée doivent être traités comme des citoyens de l'Union.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Feleknas Uca

Predlog spremembe 4
Člen 5, odstavek 1, točka (c)

(c) da predložijo, če je potrebno, dokumente, ki upravičujejo namen in pogoje nameravanega bivanja, ***vključno z dokazilom potovalnega zavarovanja in dokazom, da imajo zadostna sredstva za življenje, tako za čas nameravanega bivanja kot tudi za vrnitev v svojo državo izvora ali tranzita v tretjo državo, kjer so gotovi, da bodo sprejeti oziroma so v položaju, da lahko ta sredstva zakonito pridobijo;***	(c) da predložijo, če je potrebno, dokumente, ki upravičujejo namen in pogoje nameravanega bivanja,

Or. de

Obrazložitev

Aux frontières de l'Union européenne, les ressortissants de pays tiers ne doivent pas être considérés comme des immigrants illégaux potentiels. Les conditions de franchissement des frontières extérieures à l'entrée dans l'Union européenne doivent correspondre aux conditions applicables aux ressortissants de l'Union européenne lors du franchissement des frontières de pays tiers.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Feleknas Uca

Predlog spremembe 5
Člen 5, odstavek 2, prva aliena

2. Državljan tretje države mora na zahtevo predložiti razlog za njegovo prošnjo za vstop na območje z namenom kratkotrajnega bivanja. ***V primeru dvoma mejni stražarji zahtevajo predložitev uradnega dokumentiranega dokazila.***	2. Državljan tretje države mora na zahtevo predložiti razlog za njegovo prošnjo za vstop na območje z namenom kratkotrajnega bivanja.

Or. de

Obrazložitev

Voir la justification à l'amendement 2.

Predlog spremembe, ki ga vlaga Feleknas Uca

Predlog spremembe 6
Člen 5, odstavek 3

3. Sredstva za življenje bodo ocenjena v skladu z namenom bivanja in z upoštevanjem povprečnih cen za hrano in stanovanje. Referenčne vsote, ki so vsako leto določene s strani vsake države članice, so prikazane v Prilogi III.	***črtano***

Or. de

Obrazložitev

Si l'amendement 2 est adopté, l'article 5, paragraphe 3, devient sans objet.